



## **Operating Instructions**

**Инструкции по эксплуатации (Russian)**

# Dry & Store® Global Operating Instructions

## IMPORTANT SAFEGUARDS

This product is for household use. When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

**DANGER** - To reduce the risk of electrocution:

- Do not use while bathing.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not reach for this device if it has fallen into water. Unplug immediately.

**WARNING** - To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- Closely supervise use by, on or near children or invalids.
- Use this product only for its intended use as described in this manual.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to the place of purchase or service center for examination and repair.
- Never place the product on a soft surface such as a bed. Keep any air openings free of lint, hair, and the like.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Dry & Store Global uses germicidal ultraviolet light (UV) for sanitizing. This light will not illuminate when the lid is open. Do not modify or override any components that may allow exposure to UV light.
- If the lamp shatters, unplug immediately. Wear gloves when removing glass particles. Dispose of properly.
- The AC adapter included with your unit is made specifically for this product. Do not use it with another appliance, and do not use an adapter from any other electrical device in its place.

**NOTE** - Dry & Store is not designed to diagnose, prevent, monitor, treat, or alleviate disease.

### Operating Conditions

Dry & Store Global operates at a temperature range of 97° to 104° F (36° to 40°C). It will function properly at indoor ambient temperatures from 65° to 86° F (18° to 30° C).

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

---

### Introduction

Dry & Store® Global has been designed for all types of hearing instruments, including hearing aids, noise maskers, ear monitors, and cochlear implant equipment. Used daily, Dry & Store removes damaging moisture accumulation, dries earwax and sanitizes surfaces exposed to its germicidal lamp. Dry & Store will make most hearing instruments sound better, and it can also extend zinc-air battery life in high humidity locations.

### Preparation for Use (Important)

The moisture-adsorbing Dry-Brik® desiccant must be properly activated, and the power cord must be connected before the first use.

1. **Activate the desiccant:** A disposable Dry-Brik, which must be replaced every two months, is included. Using the pull tab, remove the foil cover, which activates the desiccant (**Figure 1**). Do not remove the foil until you are ready to use the Dry-Brik, because once it is removed the Dry-Brik will begin adsorbing moisture.
2. **Start the Timestrip®:** To alert you when it is time to replace the Dry-Brik, a timing device called a Timestrip is included with each desiccant. Start the timer by firmly pressing your thumb down on the bubble in the middle (**Figure 2**), which releases a red dye into the timer window. Other blunt objects, such as the eraser end of a pencil may also be used (**Figure 3**). *Do not use a sharp object to start the Timestrip!*

When the Timestrip has been successfully activated, a dark vertical line will be visible on the left end of the timer window within a few minutes. If this line does not appear, try again. Each day the red strip will get a little longer (fast at the beginning, slow as it nears the end), and at the end of two months, the timer window will be completely red. Replace it with a new Dry-Brik at that time, and dispose of the depleted Dry-Brik in household refuse. NOTE: Starting the timer does NOT activate the Dry-Brik. It is activated when the foil is removed.

**NOTE: Your Dry & Store will not work effectively unless the Dry-Brik is changed every 2 months.**

3. Place the activated Dry-Brik in Dry & Store Global (Figure 4).
4. **Connect the AC adapter:** The small circular plug fits into the rear of the unit (Figure 5). Do not force; it should slide in easily. Finally, plug the AC adapter into a non-switched electrical outlet. Your Dry & Store is now ready for use.

## Using Your Dry & Store

1. Wipe excess moisture and earwax from your hearing aids before placing them in the drying chamber. Open the lid and place your hearing instruments or implant hardware in the large compartment on the right. You may leave the batteries in, but open the battery cover to allow for air circulation.
2. Close lid and gently press the <on> button (Figure 6). Both the blue and the green indicators will illuminate. The blue light will go off after three minutes, indicating that the sanitizing cycle is over, and the green light will stay on for the remainder of the eight-hour cycle. Times are approximate. Best results come from an entire Dry & Store cycle, but conditioning can occur over periods as short as 30 minutes. Dry & Store Global is reset each time the lid is opened.

## Rechargeable Canister Desiccant (optional)

A small number of international configurations are shipped with a metal canister desiccant instead of a Dry-Brik. The protective label should be removed from both sides before use. As moisture is adsorbed by the desiccant, the indicator will change from orange to clear (or from blue to light pink, depending on the model). The color change signals that the desiccant can no longer adsorb moisture. To restore function, place the metal can in a conventional (not microwave) oven for 2 hours or more at a temperature of 105°-150°C (225°-300°F). **Use care when removing the metal desiccant can from the oven. Allow it to cool before handling. Never place metal in a microwave oven!** Best results will occur if the can is covered by a drinking glass during the cooling period.

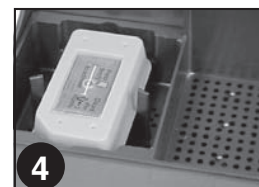
## About the UV Sanitizing Cycle

Ear molds and hearing aids harbor germs and bacteria. The ultraviolet light in your Dry & Store unit can kill such organisms, and many users will experience reduced itching and irritation. However, Dry & Store is not a sterilizer, and the manufacturer makes no claims as to degree of bacterial kill. Dry & Store is not designed to diagnose, prevent, monitor, treat, or alleviate disease. The UV lamp may be removed without affecting the drying capability, as it is not part of the heating cycle.

## Using Dry & Store Global with Cochlear Implants

Implant hardware can also benefit from Dry & Store care. For example, microphone performance can suffer from moisture accumulation from the environment and/or perspiration. For some, regular Dry & Store use can make a significant difference in zinc-air battery life, especially in hot and humid weather. Individual results will vary. Here are specific suggestions:

- **Behind-the-ear speech processors:** Leave zinc-air batteries in the processor (where applicable) but remove the battery cover. Place the processor, headpiece and cable in the drying compartment on the right. Do not put anything except the desiccant on the left side of the tray.



- **Body-worn speech processors:** Place as many components in the drying compartment as will comfortably fit without crowding. Size limitations might mean that the processor will need to be conditioned separately from other hardware. If this is the case, the microphone assembly should be conditioned more frequently than the processor, as it is more susceptible to moisture damage. The battery pack may need to be removed from some processors.

## General Product Care

To keep your Dry & Store working properly, do not operate it in high-humidity locations such as a bathroom. Keep the lid closed at all times, because the effectiveness of the desiccant will be reduced due to moisture adsorption from the surrounding air. Clean with a soft cloth. Never use strong cleaning agents or abrasives. Do not spray any liquid into the tray or onto the UV lamp.

## Troubleshooting

- *No lights illuminate after pressing the <on> button:* Is the lid closed tightly and has the <on> button been pushed? If yes, verify that the AC adapter is securely connected to both the Dry & Store Global unit and the outlet/mains and that the outlet/mains is not controlled by a wall switch which is in the off position. Next, try another AC adapter (available from the place of purchase, a service center, or at [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)). Replace it only with an adapter provided by the manufacturer. If the unit still will not start, the internal electronics are probably faulty, so return it to the place of purchase or service center for evaluation. NOTE: this condition does NOT indicate a bad UV lamp.
- *No blue light is visible during first three minutes of the operating cycle, but the green light is on:* Check that the UV lamp is firmly positioned in its sockets. If not, remove and reposition the lamp, then re-start the unit with the lid closed tightly. If the blue light does not illuminate during the first three minutes, replace the UV lamp (available from the place of purchase, a service center, or at [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)). Replace it only with the special lamp provided by the manufacturer. If both blue and green lights fail to light, see “No lights illuminate...” above.
- *Unit is noisy:* Noise problems are usually fan-related. Sound resonates inside the unit, so some noise is to be expected, even from the high-quality ball-bearing fan used in Dry & Store. If the fan noise varies in intensity or frequency, disconnect the unit from power and check for obstructions. If none, have the unit serviced.
- *Lights illuminate, but unit is not drying properly:* Has the Dry-Brik been replaced regularly? It is important that it be replaced every two months according to the instructions. Check for fan movement. If no fan sound can be heard, return the unit to the place of purchase or service center for evaluation.
- *Metal bead inside UV lamp:* This is perfectly normal with bulbs made by Sankyo-Denki or Ushio. It is a result of their environmentally-sensitive manufacturing process.

*If none of the above solves the problem:*

In North America, call Customer Service at 1-888-327-1299 or visit [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)

Outside North America, contact the place of purchase or a service center for evaluation.

# Инструкции по эксплуатации Dry & Store® Global

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Данный продукт предназначен для домашнего использования. При использовании электрических товаров, особенно, если в доме есть дети, необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в том числе:

**прежде чем приступать к эксплуатации, ознакомьтесь со всеми инструкциями**

**ОПАСНО** – Чтобы снизить риск поражения электрическим током:

- Не пользуйтесь устройством во время приема ванны.
- Не ставьте и не храните товар в таком месте, откуда он может самостоятельно упасть в ванну или раковину или очутиться там, если кто-нибудь случайно потянет его.
- Не помещайте и не роняйте его в воду или другую жидкость.
- Если устройство упало в воду, ни в коем случае не пытайтесь его сразу же достать оттуда рукой. Немедленно извлеките штепсель устройства из розетки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – Для снижения риска ожогов, поражения электротоком, пожара или травм:

- Внимательно следите за использованием устройства, если его используют дети или инвалиды, или же, если они находятся от него в непосредственной близости.
- Используйте данный товар только по его прямому назначению, указанному в данном руководстве.
- Ни в коем случае не эксплуатируйте данный товар, если у него поврежден шнур или штепсель, если он работает ненадлежащим образом, если его роняли, или он поврежден, или упал в воду. Верните его в пункт продажи или центр техобслуживания для проверки и ремонта.
- Никогда не ставьте товар на мягкую поверхность, такую как кушетка или кровать. Не допускайте попадания пуха, волос и тому подобных предметов в вентиляционные отверстия.
- Не используйте товар вне помещения и не включайте его в местах использования аэрозольных (распыляемых) продуктов или применения кислорода.
- Устройство Dry & Store Global использует для дезинфекции бактерицидный ультрафиолетовый свет (УФ). При открытой крышке устройства свет загораться не будет. Не изменяйте и не блокируйте любой компонент, обеспечивающий воздействие ультрафиолетового света.
- Если разобьется лампа, немедленно выключите устройство из сети. Для извлечения осколков стекла используйте защитные перчатки. Правильно утилизируйте разбитую лампу.
- Входящий в состав устройства адаптер переменного тока предназначен только для данного товара. Не используйте его с другими устройствами, и не используйте вместо него адаптер от других электрических устройств.

**ПРИМЕЧАНИЕ** – Dry & Store не предназначено для диагностики, предотвращения, наблюдения, лечения или облегчения заболеваний.

### УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Устройство Dry & Store Global работает в диапазоне температур от 36° до 40° C (от 97° до 104° F). Оно будет нормально функционировать при комнатной температуре в пределах от 18° до 30° C (от 65° до 86° F).

## СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

### Введение

Устройство Dry & Store® Global предназначено для всех видов слуховых приборов, в том числе слуховых аппаратов, маскировщиков шумов и кохлеарных имплантируемых устройств. При ежедневном использовании Dry & Store удаляет скопления влаги, высушивает ушную серу и дезинфицирует поверхности, облучаемые его бактерицидной лампой. Dry & Store улучшает звучание большинства слуховых приборов, а также может продлить срок службы воздушно-цинковых аккумуляторов в условиях повышенной влажности.

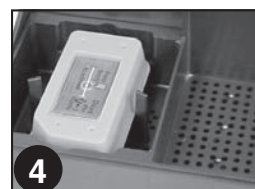
### Подготовка к использованию (Важно!)

Необходимо правильно включить адсорбирующий влагу осушитель Dry-Brik®. Шнур питания должен быть подсоединен до начала использования.

- 1. Включение осушителя:** в комплект входит дополнительный блок Dry-Brik, который следует менять каждые два месяца. Потянув за отрывной язычок, снимите пленочное покрытие. Это приведет в действие осушитель (**рисунок 1**). Не следует снимать пленочное покрытие до тех пор, пока не возникнет необходимость в использовании Dry-Brik, так как после удаления покрытия Dry-Brik сразу же начинает адсорбировать влагу.
- 2. Запуск Timestrip®:** для указания времени замены блока Dry-Brik используется таймер Timestrip, который входит в каждый комплект осушителя. Для запуска таймера следует плотно прижать большим пальцем руки выпуклость в центре устройства (**рисунок 2**), которое впустит вещество красного цвета в окно таймера. Для данной процедуры также можно использовать другие приборы с тупым концом, например ластик на одном из концов карандаша (**рисунок 3**). Не применяйте острых предметов для запуска Timestrip! В течение нескольких минут после запуска Timestrip в левом углу экрана таймера должна появиться темная вертикальная линия. Если ее нет – повторите процедуру запуска еще раз. С каждым днем красная полоса будет становиться длиннее (сначала быстро, потом медленнее по мере приближения ко времени замены). По истечении двух месяцев, окно таймера станет полностью красным. После этого следует заменить Dry-Brik на новый и утилизировать использованный Dry-Brik как бытовой отход. ПРИМЕЧАНИЕ. Запуск таймера НЕ включает Dry-Brik. Dry-Brik включается только после удаления защитной пленки.

**Если не менять Dry-Brik каждые два месяца, система Dry & Store не будет работать эффективно**

- 3. Установка включенного блока Dry-Brik в систему Dry & Store Global** (**рисунок 4**).
- 4. Подсоедините адаптер переменного тока:** Небольшой круглый штепсель вставляется в гнездо на тыльной части устройства (**рисунок 5**). Не заталкивайте его силой, он должен легко войти в гнездо. И наконец, включите адаптер переменного тока в рабочую электрическую розетку. Теперь Ваше устройство Dry & Store готово к применению.



## Эксплуатация Вашего устройства Dry & Store

1. Прежде чем поместить Ваши слуховые аппараты в сушильную камеру, вытрите с них избыток влаги и ушную серу. Откройте крышку и поместите Ваши слуховые устройства или имплантанты в большое отделение в правой части. Батареи Вы можете оставить на месте, но откройте крышку батарейного отсека, чтобы обеспечить циркуляции воздуха.
2. Закройте крышку и слегка нажмите кнопку **“ON”** (“Включить”) (**рисунокб**). При этом загорятся оба индикатора — синий и зеленый. Синий индикатор погаснет спустя три минуты, указывая на завершение цикла дезинфекции, а зеленый индикатор будет гореть на протяжении остатка восьмичасового цикла. Величины времени указаны приблизительно. Наилучшие результаты получаются при выполнении полного цикла Dry & Store, но обработка может быть завершена даже за такой краткий период как 30 минут. Уставка таймера обнуляется при каждом открытии крышки.

### О цикле УФ дезинфекции

На наушниках и слуховых аппаратах разводятся микробы и бактерии. Ультрафиолетовый свет Вашего устройства Dry & Store может уничтожать такие организмы, и многие пользователи ощущат снижение зуда и раздражения. Однако Dry & Store не является стерилизатором, и изготовитель не дает гарантий относительно степени уничтожения бактерий. Устройство Dry & Store не предназначено для диагностики, предотвращения, наблюдения, лечения или облегчения заболеваний. УФ-лампу можно извлечь из устройства без каких-либо последствий для сушильной функции Dry & Store, поскольку она не никак задействована в цикле нагревания.

### Использование Dry & Store Global с кохлеарными имплантантами.

Обслуживание с помощью Dry & Store может быть полезно и для имплантируемых устройств. Например, работа микрофона может ухудшаться от скопления влаги, поступающей из окружающей атмосферы или по причине потения. Для некоторых устройств регулярное обслуживание в Dry & Store может существенно увеличить срок службы воздушно-цинковых аккумуляторов, особенно эксплуатируемых в условиях теплого и влажного климата. Индивидуальные результаты могут отличаться. Вот некоторые предложения:

- **Заушные речевые процессоры:**  
Оставьте воздушно-цинковые батареи в процессоре (если они в нем используются), но снимите крышку батарейного отделения. Поместите процессор, наушник и кабель в сушильное отделение в правой части устройства. В левую часть лотка не кладите ничего кроме влагопоглотителя.
- **Нательные речевые процессоры:**  
Поместите в сушильное отделение столько компонентов, сколько их свободно помещается в нем. Из-за габаритных ограничений, процессор, возможно, потребует обслуживания отдельно от других компонентов. В таком случае микрофон следует обслуживать чаще, чем процессор, поскольку он больше подвержен повреждениям из-за влаги. Из некоторых процессоров, возможно, нужно будет предварительно извлечь батарейные блоки.

### Общий уход за товаром

Для того, чтобы Ваше устройство Dry & Store работало должным образом, не эксплуатируйте его в помещениях с повышенной влажностью, таких как ванная. Крышку всегда держите закрытой, потому что поглощение влаги из окружающего воздуха снижает эффективность влагопоглотителя. Для протирания устройства пользуйтесь мягкой ветошью. Никогда не используйте для чистки сильнодействующие моющие средства или абразивные материалы. Никогда не распыляйте жидкость на лоток или УФ-лампу.

## Руководство по определению и устранению неисправностей

- Не загораются индикаторы после нажатия кнопки <on> (вкл): проверьте, плотно ли прижата крышка и нажата ли кнопка <on> (вкл). Если все в порядке, проверьте, надежно ли соединен блок питания с устройством Dry & Store Global и с розеткой сети питания, также проверьте, не находится ли переключатель питания в положении «выключено». В случае неудачи, попробуйте заменить блок питания (это можно сделать в месте продажи товара, в сервисном центре, либо заказать по адресу [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)). Новый блок питания должны быть изготовлен только производителем оборудования. Если после замены блока питания устройство не начало работать, вероятно, есть проблемы с внутренним электронным оборудованием и прибор следует вернуть по месту продажи либо в сервисный центр для проверки. ПРИМЕЧАНИЕ. Данные условия не касаются неисправной ультрафиолетовой лампы.
- Не загорается синий индикатор в течение первых трех минут работы прибора, но зеленый индикатор горит: проверьте, плотно ли зафиксирована ультрафиолетовая лампа. Если нет, снимите и повторно установите лампу и запустите еще раз устройство, плотно прижав крышку. Если синий индикатор по-прежнему не загорается в течение трех первых минут работы прибора, замените ультрафиолетовую лампу (это можно сделать в месте продажи, в сервисном центре, либо по адресу [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)). Заменять лампу можно только на лампу, поставляемую производителем. Если ни синий, ни зеленый индикаторы не горят, см. раздел «Не загораются индикаторы...» выше.
- Устройство издает слишком сильный шум: Проблемы шума обычно обусловлены вентилятором. Звук резонирует внутри корпуса устройства, поэтому некоторого шума следует ожидать, даже от снабженного высококачественным шарикоподшипником вентилятора, применяемого в устройстве Dry & Store. Если частота или громкость шума изменяется, обесточьте устройство и осмотрите его на предмет наличия в нем посторонних предметов. Если Вы их не обнаружите, сдайте устройство в техобслуживание.
- Индикаторы загораются, но сушка в устройстве проходит плохо: Регулярно ли Вы заменяете влагопоглотитель Dry-Brik? Важно, чтобы его замена осуществлялась согласно данным инструкциям. Если звук вентилятора совсем не слышен, верните устройство по месту приобретения или в центр техобслуживания для осмотра.
- Внутри УФ-лампы перемещается маленькая капля: Это нормальное явление для ламп, изготовленных компаниями Sankyo-Denki или Ushio. Это результат их производственного процесса, ориентированного на защиту окружающей среды.

Если проблема неустранима ни одним из описанных способов, пользователей, проживающих в Северной Америке, просят позвонить в Службу техподдержки (Customer Service) по телефону 1-888-327-1299 или зайти на Интернет-сайт [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)

пользователей, проживающих за пределами Северной Америки, просят для осмотра устройства обратиться по месту приобретения или в центр техобслуживания.





## Product Information

### Physical Properties

- Outside dimensions: 180 mm x 99 mm x 91 mm (7.1" x 3.9" x 3.6"). Weight: 907 g (2 lb.).
- Drying tray has two compartments, a large drying area on the right which measures 102 mm x 90 mm x 25 mm (4" x 3.5" x 1"), and a small compartment on the left for the desiccant.

### Power Supply

Input: 100-240 volts AC, 50/60 Hz, 1.0A maximum. Output: 24 VDC at 15W maximum.

### Operating Features

- Unit turns off automatically after eight hours unless interrupted, but the normal cycle can be interrupted at any time by opening the lid. The germicidal lamp operates only during the first three minutes (see below).
- In just three minutes, the UV germicidal lamp delivers more than 1,000 joules/square meter, producing enough germicidal energy for a 99% kill on common microorganisms found in the external ear canal. Elimination of this flora from hearing aids can significantly reduce itching and the reintroduction of infection-causing bacteria into the ear canal. At 4 watts, the UV lamp is a surface sanitizer only, and it has little to no penetrating power. This means that it is not damaging to plastics or earmolds. The UV lamp has a life expectancy of many years, but it is user-replaceable if needed. (NOTE: Dry & Store is not designed to diagnose, prevent, monitor, treat, or alleviate disease.)
- Ball-bearing fan continuously circulates warm, dry air for the entire operating cycle, causing moisture to move out of the hearing instruments by diffusion. A desiccant in the airflow path strips the moisture out of the air, ensuring continuous dry operation.
- Dry & Store will remove the moisture from cerumen, decreasing its volume and making it easy to remove.

### Desiccant

Dry & Store Global ships with a disposable Dry-Brik® desiccant that also adsorbs odors. The Dry-Brik should be replaced every two months. A rechargeable can desiccant is available as an accessory in many parts of the world.

### Battery Removal

Batteries do not have to be removed from hearing aids before Dry & Store use. Independent tests by Eveready Battery Co. on their Amplifier® zinc-air batteries showed a 10-20% gain in battery life under high humidity conditions. This was confirmed by a user survey which showed that over half of Dry & Store users noted longer zinc-air battery life.

### Safety & Regulatory

Certified to ETL, UL, CSA standards. CE marked. PSE (Japan), C-Tick (Australia/New Zealand).



Dry & Store® is protected by U.S. Patents 5,640,783; 5,852,879; D 467-394;  
Australia 732268; EPO, France, & United Kingdom 0980267;  
Germany DE 697 28 438 T2; Spain ES 2218681 T3; Japan 3705608.

Ear **Technology** Corporation  
P.O. Box 1017  
Johnson City, TN 37605-1017  
USA  
[info@dryandstore.com](mailto:info@dryandstore.com)  
[www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)